

3. 长篇小说《子夜》是中国著名现代作家_____

的作品，深刻地反映了20世纪30年代初期旧中国广阔的社会生活，先后被译为英、德、俄、日等十几种文字。

A. 老舍 B. 巴金

C. 鲁迅 D. 茅盾

✓ Задание 32. Соедините линиями название провинции и ее столицы:

5

✓ 南京 — 山西
✓ 兰州 — 四川
✓ 成都 — 江苏
✓ 武汉 — 甘肃
✓ 太原 — 湖北

Задание 33. Мини-викторина (по-русски)

3

- ✓ 1. Это единственная достопримечательность Китая, находящаяся сразу в нескольких провинциях и являющаяся «визитной карточкой» страны. Это — Китайская стена.
- ✓ 2. Именно по рассказам этого путешественника в Европе XIV века судили о Китае. Считается, что он также привез в Европу первые сведения о таких заморских блюдах, как пельмени и лапша. Его имя Марко Поло.
- ✓ 3. Это блюдо подают на стол непременно с пресными блинами, зеленым луком и особым сладковатым соусом. Иногда в трапезу входит и крепкий бульон, сваренный, пока приготавливалась главная составляющая застолья. Это блюдо называется Утка по-пекински.
4. Какое место в мире занимает КНР по площади? Землетрясение 3

Общий балл: ~~79.5~~
82.5

82



4076

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Город, в котором проводится Олимпиада Москва

Дата 10.03.2019

ВАРИАНТ 1

7-9 классы

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ИЕРОГЛИФИКА.

Задание 1. Определить количество черт:

0

1. 駢 14 18

2. 齏 23 22

Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом:

1. 燹 汉

2. 來 來 來

Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ:

1. сердце

1. 怨 2. 消 3. 潔 4. 怕 5. 滌 6. 惚 7. 憂 8. 惡 9. 发 10. 竟

Ответ: 1 4 6 7 8 9

2. лед

1. 冬 2. 泥 3. 泪 4. 担 5. 準 6. 泳 7. 憑 8. 冰 9. 恭 10. 勝

Ответ: 1 3 5 7 8 9 10

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия:

1. Ci Dongpo 齐 敦 普
2. Sun Wukong 孙 悟 空
3. Bie Zhenchong 别 震 冲
4. Kai Yexing 凯 叶 兴
5. Guo Quhong 郭 去 红

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов:

1. 着手 zhāoshǒu
2. 猜着 cāizhe
3. 下降 xiàjiàng
4. 投降 tóuxiàng
5. 难民 nánmín

ЧАСТЬ 2. ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово:

1. 在公园里, 他和女朋友骑着一匹马照了合影。

A. 只

B. 匹

Задание 30. Переведите на русский язык следующий текст:

经理的妻子给他拿来了早饭和报纸就出门了。两个小时后, 妻子回到家, 发现丈夫仍然坐在桌子旁边看报纸。妻子奇怪地问他: “你今天不去办公室吗? 今天休息?” 经理吃惊地跳起来说: “天啊! 你怎么不提醒我呢? 我以为我已经在上班了!”

Мена менеджера принесла ему завтрак и газету и сразу же ушла. Через два часа жена вернулась домой и обнаружила, что муж всё ещё читает газету, сидит за столом. Жена удивленно спросила его: «Ты сегодня не идёшь в офис? У тебя же сегодня выходной?» Менеджер подпрыгнул от удивления и воскликнул: «Боже мой! Почему же ты не напомнила мне? Мне казалось, я уже на работе!»

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ВОПРОСЫ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ.

Задание 31. Выберите правильный ответ:

1. 北京的故宫, 这座两朝的皇宫是目前世界上最大的木结构建筑群。

A. 唐宋 B. 宋元

C. 明清 D. 隋唐

2. 在中国被誉为“瓷都”的城市是_____。

A. 宜兴 B. 开封

C. 景德镇 D. 佛山

这是中国人跟新认识的人聊天的习惯，喜欢问一些西方人不愿意告诉别人的私事，特别是农村人。西方人跟中国人打交道的时候，为了避免误会，需要互相了解，互相交流。

1. 这段话主要是：

- ✓ A. 谈农村的情况
B. 问年龄是要找对象
C. 谈习惯不一样
D. 不能跟中国人打交道

2. 她脸红是因为：

- ✓ A. 天气很热
B. 不好意思
C. 她喝酒了
D. 她化妆了

3. 问别人“每个月有多少钱”是：

- ✓ A. 不懂礼貌
B. 要向别人借钱
C. 想了解别人的隐私
D. 为了关心别人的生活

4. 跟中国人打交道，怎样才能避免误会？

- ✓ A. 跟中国人打交道一定会产生误会
B. 不打交道就不会产生误会
C. 打交道的时候不一定要了解对方
D. 打交道的时候要让对方了解自己，自己也要了解对方

Задание 29. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию:

1. 参观 (конструкция с дополнением длительности)

✓ 我参观 ~~了~~ 北京故宫 参观了三个小时。

2. 改 (конструкция с 把)

✓ 我的朋友把自己的经济情况改好了。

3. 大 (любая конструкция сравнения)

✓ 我的礼物没有他的礼物大。

C. 条

D. 头

2. 我新买了一 C 围棋，有空儿来我的房间下一盘。

✓ A. 个

B. 幅

Ⓒ 副

D. 件

3. 马路上围了一 A 人，不知道发生了什么事。

✓ Ⓐ 群

B. 团

C. 名

D. 批

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов:

✓ Ⓐ 我把她的衣服弄脏了

B. 把她的衣服我弄脏了

C. 我弄脏了把她的衣服

D. 她的衣服把我弄脏了

2.

A. 从楼上他下来了我看见

B. 他从楼上下来了我看见

✓ Ⓒ 我看见他从楼上下来了

D. 我看见从楼上他下来了

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка:

为 对 从 给 在 跟 为了 向

✓ 1. 今天上午我采访了王市长， 向 他询问了近几年来天津经济文化的发展情况。

✓ 2. 这本书 对 传播中国古代文化做出了贡献。

✓ 3. 作为服务员，我们的工作就是 为 大家提供优良的服务。

Задание 9. Вставьте вместо прочерков 本来 или 原来:

— 1. 我 原来 要去看演出，但是突然有事儿不能去了。

2. 怪不得见面不久, 她就对我钟情了, ~~本来~~ 她早就知道我的身份啦。

Задание 10. Вставьте вместо прочерков **什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎**: 1, 5

- ✓ 1. ~~谁~~ 都知道, 生产决定消费, 生产不能发展, 消费也就不可能提高。
 ✓ 2. 妈妈就坐在我的身边, 不过手里~~什么~~也没有。
 ✓ 3. 这样那样~~怎么~~样都行。
 — 4. 应该使青年人有个明确的盼头, 让他们清楚~~什么~~才有可能解决他们这个重大的生活问题。

什么时候

Задание 11. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения): 3

1. 我们看见小李从里边走 _____ 了。

- ✓ A. 进来
 B. 进去
 C. 上来
 (D) 出来

2. 老张看见这种情况, 就生 _____ 气来。

- ✓ (A) 起
 B. 出
 C. 上
 D. 下

3. 哥哥长大了, 离开了家, 家里只留 _____ 我跟妈妈。

- ✓ A. 起来
 (B) 下来
 C. 出来
 D. 上来

Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности: 2

✓ 1. 这篇文章不难, 我们都看 ~~得懂~~。

✓ 2. 老马识途

- (A) Старый конь борозды не испортит
 B. Старый конь лучше новых двух
 (C) Старую собаку новым фокусам не обучишь
 D. Знает конь, где собака зарыта

Задание 27. Выберите правильный вариант перевода: 4

✓ 1. 把记号都做好, 就不会又迷路呗。

- (A) Сделай заметки как следует, вот и не заблудишься.
 B. Подай им сигнал как следует, а не то заблудятся.
 C. Ты как заметки делал, мы же заблудились.
 D. Дневник надо вести хорошо, иначе по жизни заплутаешь.

✓ 2. 除了我朋友被留在公安局以外, 大家都被放开了。

- (A) Кроме моего друга, которого оставили в полицейском участке, всех выпустили.
 B. Только мой друг оставил у себя полицейского, остальные их разогнали.
 C. Кроме полицейского, который оставил у себя моего друга, все его прогоняли.
 D. Кроме моих друзей, решивших остаться полицейскими, всех уволили.

3. 今年的汽车产量比去年增加了三倍。

- (A) Производство автомобилей в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.
 (B) Производство автомобилей в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.
 C. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.
 D. Производство автомобилей в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

Задание 28. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по его содержанию: 4

有一天, 我去农村看一个朋友。我第一次见到她的爸爸、妈妈和哥哥, 他们都很热情。喝茶的时候她哥哥问我: “您今年多大了?” 我是个女的, 当时一听, 脸就红了, 真不知道回答什么。他看我脸红, 就不问了。过了一会儿, 她爸爸又问我: “姑娘, 每个月你有多少钱?” 这时候, 我真想回家了, 心想, 这家人怎么这样不懂礼貌, 我真是认错人了。后来我才知道,

Задание 23. Определите чжэньюй по описанию:

1.表面上爱好某种事物,但实际上并不真正爱好

A. 四面楚歌

B. 叶公好龙

C. 一箭双雕

D. 同舟共济

2. 违背事物发展的客观规律,急于求成,反而把事情弄糟

A. 草木皆兵

B. 三人成虎

C. 拔苗助长

D. 一箭双雕

Задание 24. Дополните идиому:

1. 拔 苗 助长2. 三人成 虎

Задание 25. Объясните по-русски значение идиомы:

1. 得寸进尺

2. 入乡随俗

~~Аналогично~~ Когда человек попадает в определённую местность или сообщество, он должен соблюдать местные традиции и обычаи. Аналогично русской поговорке "со своим укладом в чужой монастырь не ходят"

Задание 26. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка:

1. 画蛇添足

A. Как кошка с собакой

B. Как собаке пятая нога

C. Как нога у змеи

D. Как змею ногой рисовать

2. 你说的话我们都听 不见。

Задание 13. Вставьте в предложение 的, 得 или 地:1. 爸爸 的 朋友说西班牙语说 得 不错。2. 这位教授说 的 我已经听了几次。3. 他文章翻译 得 很快。

Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова:

才 就

1. 我们下了课 就 马上去锻炼身体。2. 阿里有很多苹果,但是 才 给我一个。3. 电影八点开始,你怎么七点 就 来了?

工夫 时间

4. 你学汉语学了多长 时间 ?5. 你学汉语下了多大 工夫 ?

离 从

6. 我们 从 五月二十五日到六月二十日都有考试。7. 语言学院 离 北海公园有十四公里。

Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами:

1. 二百亿零二十万零四 200 000 200 0042. 一千零七十八亿五千零七十六万八千零 107 850 768 0003. 十亿零七百万零五万二千零五 100 705 20054. 十七亿零三百万零二 1703 0000 02

Задание 16. Переведите числа на китайский язык:

1. 21 003 200 746

二亿零三百二十万零七百四十六

2. 301 500 000 002

三千零十五亿零二

3. 12/300

三百分之十二

4. 104%

百分之一百零四

5. 90 034 405

九千零三万四千四百零五

Задание 17. Найдите ошибку и напишите правильный вариант:

6

1. 我已经三个月在语言学院学习了。

我在语言学院已经学习了三个月。

2. 今天早上我们是七点出发，八点一刻到了。

今天早上我们七点出发，八点一刻到了。

3. 老师，我的本子没带来，我跑回去宿舍。

老师，我的本子没带来，我跑回宿舍去。

4. 我看得不见黑板上的字。

黑板上的字我看不见。

Задание 18. Выберите одну из предложенных конструкций:

1. 平时我_____看书备课，_____常和同学们打篮球、踢足球。

A. 除非 才

B. 因为 所以

☒ C. 除了 还

D. 假如 那么

2. 这种商业上的竞争_____一般的比赛，_____一场你死我活的较量。

A. 既 又

B. 越是 越是

☒ C. 不是 而是

D. 要不是 那么

Задание 19. Заполните пропуск одним из предложенных слов:

1. 这项任务可以交给小李_____小张。

A. 还是

☒ B. 或者

C. 从而

D. 不然

2. 他要送我一块高档手表，_____我谢绝了他的好意。

A. 却

B. 并

7

C. 也

☒ D. 但

Задание 20. Составьте предложение из частей:

1. 别把汽车停在门口。

停 把 汽车 门口 别 在

2. 你别把这袋粮食扛起来。

袋 起 把 你 来 这 扛 粮食

3. 下个星期我把那些照片给我的朋友寄。

寄 朋友 我 下 照片 给 的 把 星期 我 个 些 那

4. 这本书你能借得着吗?

得 书 吗 你 着 这 借 能 本

5. 体操队从那边走过来了。

从 过 了 体操队 走 那边 来

Задание 21. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1.

☒ A. 我把她的衣服弄脏了

B. 把她的衣服我弄脏了

C. 我弄脏了把她的衣服

D. 她的衣服把我弄脏了

2.

A. 从楼上他下来了我看见

B. 他从楼上下来了我看见

☒ C. 我看见他从楼上下来了

D. 我看见从楼上他下来了

Задание 22. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома:

1. 挂羊头 移山

2. 上梁不正 反类犬

3. 画虎不成 卖狗肉

4. 愚公 下梁歪